

培正中學及聖保羅男女校師生 王必敏潘家禮分膺中英文會考「狀元」

王君成績六優四良 潘君獲六優三良
【香港訊】今年的中英文會考的「狀元」是誰呢？他們均是生長在「詩禮傳家」的小康家庭中。他們有同樣的年齡，和對會考有同樣的看法，在準備應付會考時，並未使其心驚胆戰，會考被看成與學校考試沒有多大的分別。他們有什麼秘訣呢？他們以為「死讀書，讀死書」便會「讀書死」。他們的讀書方法，巧妙各有不同，但大致上却是大同小異。
一萬三千多人角逐的英文會考「狀元」是聖保羅男女校十七歲的潘家禮同學。
當記者昨天告訴潘同學這個消息時，他正在舉行他的誕辰紀念。雙喜臨門，使到他的親友更為這位一九六六年的最優秀的英文中學畢業生興奮，驕傲！潘君生長於一個讀書氣氛濃厚的家庭，書香世代，自幼耳濡目染，受家庭的熏陶，自覺地研習，追求學識，欣賞讀書之樂，這次以六優三良名冠港九同儕，決非倖致。
雖然他接受記者訪問時一再謙虛地說：「這是僥倖的！」可是，任何人都會明白在學問的里程上沒有「僥倖」這個名詞的，只有那些意志堅強，持續有恆地努力的人才可達到「成功之路」的，當然潘君也不例外。
潘家禮在聖保羅完小學後，即考進聖保羅男女校攻讀中學，至今完成中學階段，他表示：這次會考能有這樣的成績，委實是母校各位師長平日循循善誘，指導有方之賜，潘君的尊師重道，飲水思源的心態，值得我們激賞和學習。
談到讀書的心得，他毫不保留地道出來供各同學參考，他說：上課時留心聽講，多思考，多讀書，多找課本書籍參考，並與同學切實討論。
他不贊成「死讀書」和「讀死書」，他經常到美國文化館和大會堂找參考閱讀，同時，他底母校——聖保羅男女校圖書館藏書豐富，也是課餘進修的好去處。一凡所求的，就找尋，尋找的，就尋見，叩門的請給他開門。他經常不懈地尋覓，研究，叩智識之門，上帝將以香港代表資格參加明年二月在美國



各地通訊

龍岡總所歡送代表

【城埠訊】世界龍岡親義總會第二屆總大會，定本月廿八日在美國洛杉磯聯合舉行，此間龍岡總所，已選出劉炳輝君為出席代表，該所主任，特於昨日下午六時，假晉美酒家設宴歡送，並由劉君宣佈佈置宗旨，並盛讚劉君代表青年有為，勇於任事，對此次任務，必能勝任愉快等語，隨即由劉代表致謝詞，席間暢談，至盡歡而散云。

香港小姐十月選舉

【香港訊】一九六六年香港小姐選舉大會，將於本月十月間，假九龍尖沙咀海運大廈酒樓夜總會舉行，初選定於十月二日，決賽定於十月十五日。此次選美會係由遠東選美會直接接受美國長堤選美委託，由海天酒樓夜總會主辦，聘請「香港小姐」榮銜之美女，將以香港代表資格參加明年二月在美國

台北宣傳政策不可言

【嚴斧】
作爲一個政府大官的毛樹禮先生，竟然說出了這種令人寒心的話，試問如何能爭取人心，鼓勵大陸人民「起義」呢？一言可以喪邦，馬先生在這番話時，可能是輕描淡寫，若無大碍焉，但在宣傳上的反效果，却嚴重到難以估計的。我們以為台北的高級官員們在表示意見時，應該把反共與民族問題劃分清楚，不可混爲一談，有時基於民族大義，即使一個共產黨人被殺而問題涉及整個民族者，台北亦應表示抗議，萬不能因政治立場而幸災樂禍。
以印尼排華一事而論，台北官員如認爲立場尷尬，難以說話時，大可以說一句，然而非開口不可時，即應從大處落墨，說得體一點，譬如對印尼右派亂殺的舉行，表示遺憾等等，此雖屬外交詞令，言之無物，却總比失言惹起反感好得多。
又譬如西貢僑商謝榮爲軍政府謀財害命，海外華僑深感不平之際，台北的官員却說，「謝某是華僑，不是華僑，故不予管轄，同時台北的干預，會影響中越邦交」

加省長堤市舉行之選美大會，爭奪一九六七年「世界小姐」寶座，美國長堤選美會正宗之選美會，係由長堤市，長堤港及洛杉磯社會名流聯合主辦，香港與長堤直接聯繫而舉行之選美會，亦以此爲第一次，希望香港具備資格之美女踴躍參加，茲將本屆「香港小姐」選美會獎品及其贊助人列后：
第一獎：以香港代表資格參加美國長堤選美「一九六七年世界小姐」寶座，遠東選美會供應來回機票，及在美旅居期間之全部食宿費用，以及置裝費用，此處並頒贈巨型紀念盾一座，芝柏錶，價值二千六百元，雅頓化妝品贈贈名貴化妝品全套，價值七百元。
第二獎：泰國航空公司贈贈香港至星架坡來回機票兩張，芝柏錶贈贈十八K黃金水晶石面手錶一只，雅頓化妝品贈贈名貴化妝品全套，遠東選美會頒贈巨型紀念盾一座。
第三獎：芝柏錶贈贈十八K黃金水晶石面手錶一只，雅頓化妝品贈贈名貴化妝品全套，遠東選美會頒贈巨型紀念盾一座。
第四及第五獎：芝柏錶贈贈十八K黃金水晶石面手錶各一只，雅頓化妝品贈贈名貴化妝品各一套，遠東選美會頒贈巨型紀念盾各一座。
第六至第十二獎：遠東選美會頒贈紀念盾各一座，雅頓化妝品贈贈名貴化妝品各一套，其餘報名參加選美會之佳麗，均獲雅頓化妝品贈贈名貴化妝品一盒。

洪佛派門人 慶祝白毛照誕辰

【香港訊】洪佛派門人洪耀宗，洪耀生，洪景雲，洪培發，胡少南，羅蘇顯，譚錫，陳潮等以十九日爲該派宗師洪照成（白毛照）誕辰，特聯絡同門，假佛道壇酒樓舉行慶祝，表演洪佛派拳技及醒獅助興以白毛照在東寶港九各地教授拳技歷時三十年，門下弟子甚衆，到現在已是第四傳，爲數不下千人，參加者甚爲踴躍。

會國雄 醫中 鳳金林

由八月一日起遷往喜市定街隔鄰
2042 Franklin St.,
電話：254-4618

主治：
跌打全科
男婦兒科
外科雜症
針灸全科
內科雜症
風濕癱瘓
陰陽惡瘡
胃病喉症
小腸疝氣
瘰癧痔瘡
遺年爛腳

承接裝修土木工程

關伯明
新電話 RE 8-3422

利華高雲 行易貿橋利

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

咸魚大帮運到
去頭交魚 黃魚
去頭紅魚 青鱗
中三牙或 曹白
白花同
認真靚 歡迎光顧

家之遊旅 WANKOW TOUR & TRAVEL

Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520
258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

飛越太平洋
領導回國觀光團
本社爲便利僑胞起見今組織第十五期旅行團由雷根君領導於十月五日搭豪華噴射機由雲埠開飛檀香山東京台北台中台南遊覽各名勝共十二天包括大酒酒店膳宿專車等費在內取價從廉來回機票有效登年 歡迎男女僑胞參加請早到來報名

B. C. ROYAL CAFE

119 East Pender St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3953

勸君趁機嘗鳳點
何愁風雪擁藍關
鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
雲秘書賈路蔡根旋敬禮

總統船海上旅行 最舒適

本公司竭誠僱用船隻，備有華貴客房，常川來往香港及舊金山乘備火車接駁過海，船上分設頭等及經濟位，房位舒適，備有豐富，招待週到，如蒙垂顧，請向各旅行社接洽，或照下列地址函詢，無任歡迎。
茲將最近船期列后：
總統船 由三藩市開 由港開 到三藩市
克利夫蘭 八月十八 九月九日 九月廿六日
威爾遜 九月十五 十月七日 十月廿四日
克利夫蘭 九月廿九 十月廿一 十月廿七日
威爾遜 十月十九 十月廿二 十月廿八日
經濟位分房，八人，四人，兩人房，由三藩市至香港票價，由叁百五十七元起，每客行李免費參百五十磅，船期價目表印便備索

元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

新到唐山瓜菜
鮮蓮藕
冬瓜仔
大帮應市

永隆公司 WING LUNG CO.

447 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734

新到
洋塘蓮藕 唐山冬瓜
桂林馬蹄 大肉參薯
新坑鮑魚 豉汁鮑魚
海藻牌鮑魚 派潭涼粉草
大帮本土瓜菜 肉品
精製燒味臘味 牛肉干 發行

椰樹牌 COCOA-NUT TREE BRAND

新到 驅新永福 風油

加拿大中和行公司總代理
溫哥華

Chung Wo Hong Co.
237 Powell St. Vancouver 4, B. C. Canada

中和行公司 Chung Wo Hong Co.

電話 MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

新到
彩色膠拖
天府花生
消暑醬料
正涼粉草

Scotia BANK THE BANK OF NOVA SCOTIA



格言 (一)凡有橫道來侵，先思所以取之之故，繼思所以處之之法，不可便動氣。



明淵 陶人詩園田 陶淵明，字元亮，為晉彭澤縣令，因不肯為五斗米折腰，遂辭去，在田園間躬耕自給。

明淵 陶人詩園田

「足證明其少年時代生活之艱苦。飲酒時：『嘯昔苦長饑，投來去學仕。』由祭酒而參軍，而彭澤令，皆到職不久，便又辭去，尤以彭澤令，即今之縣長，在官僅八十餘天，因郡遣督郵至，吏白應束帶見之，淵明曰：『吾不能為五斗米折腰，遂辭去，在田園間躬耕自給，最後乃賦『歸去來兮，田園將蕪胡不歸？』」

廣東古蹟拾零

在南海寺裡，共有六口鐘，大的一口，鑄造於公元九六五年，寺內第三層閣樓上的一口，鑄造於公元一六七年(鐘上所刻的鑄造年代為「皇宋乾道三年歲次丁亥十一月初一日」)，這口宋代古鐘，最用銀、鐵、銅等合金鑄成，重達一萬多斤，敲打起來，聲聞數里。

天河與雙星

而杜牧詩有「天階夜色涼如水，臥看牽牛織女星。」蓋即指此，至「天河」，亦名「銀河」，「銀漢」，「雲漢」，「天杭」，「天潢」，「等」，而這種景象，每歲只有秋天才見，以秋高氣爽，天氣晴朗，仰望天空，雲漢便會出現，這是灰白色似一片薄雲。

中國英雄傳

大舉南下，漢派元帥四萬騎北上，防衛邊境。那(五原，朔方，雲中，代郡，雁門，定襄，北平，上谷，雲陽)，匈奴聽說漢軍來，立刻將軍隊撤走了。

牡丹狀元黎美周

牡丹花之富貴者也，唐人詩愛之，李太白清平調三首，盡人肺腑，哀子才，詠并頌牡丹詩云：「麗能清平三首詩，此花猶未解相思。想因夢裡長生殿，便學人間連理枝。」

列必珠建權社

民國五十五年 列必珠建權社 職員表 社長：劉孔昌 副社長：曾傳忠 秘書：梁樹邦 副秘書：黃炳炎 財政：梁樹邦 副財政：黃炳炎 查帳：梁樹邦 副查帳：黃炳炎 監事：梁樹邦 副監事：黃炳炎 庶務：梁樹邦 副庶務：黃炳炎 核數：梁樹邦 副核數：黃炳炎

列必珠建權社

民國五十五年 列必珠建權社 職員表 社長：劉孔昌 副社長：曾傳忠 秘書：梁樹邦 副秘書：黃炳炎 財政：梁樹邦 副財政：黃炳炎 查帳：梁樹邦 副查帳：黃炳炎 監事：梁樹邦 副監事：黃炳炎 庶務：梁樹邦 副庶務：黃炳炎 核數：梁樹邦 副核數：黃炳炎

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE 411 WESPER ST. MU4-377

民國五十五年 列必珠建權社 職員表 社長：林普慶 副社長：李炳南 秘書：李炳南 副秘書：李炳南 財政：李炳南 副財政：李炳南 查帳：李炳南 副查帳：李炳南 監事：李炳南 副監事：李炳南 庶務：李炳南 副庶務：李炳南 核數：李炳南 副核數：李炳南

民國五十五年 列必珠建權社 職員表 社長：劉孔昌 副社長：曾傳忠 秘書：梁樹邦 副秘書：黃炳炎 財政：梁樹邦 副財政：黃炳炎 查帳：梁樹邦 副查帳：黃炳炎 監事：梁樹邦 副監事：黃炳炎 庶務：梁樹邦 副庶務：黃炳炎 核數：梁樹邦 副核數：黃炳炎

新美鮮味 新邊麵粉 廣珍鐘飾舖 周愛權 精配各種時眼鏡 專業驗眼之舊眼鏡 J. K. CHOW OPTOMETRIST 814 Main St., Vancouver 4, B.C. 電話 MU-5-5938

請用透明塑膠膠質 保護社會保險証件 加國中央政府，現已開始發給社會保險証件，以代替舊式保險証件。而此種新式証件，應永久保存。保存辦法，最好用透明塑膠膠質，(PLASTIC)將兩面封固，可免受潮或損壞，斷裂不易，潮濕難侵，永久耐用。本館備有此等器具，專為保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上。十分鐘內，原物立即交還，今為便利僑胞起見，每張減收三毛五，二張五毛。(外埠郵費，請將運費附寄，即日可以交還。)

利鐵煙草有限公司 Heatley Trading Co. Ltd. 129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phone: MU 1-7595 各種香煙 代理 大小光顧一律歡迎 壹式九號奇化街 (近福海西邊半個街口)

BAMBOO TERRACE 155 E. PENDER ST VANCOUVER 4, B.C. 竹林園酒家 特設外賣部 著名食譜 大筵小酌 簡菜豐美 專車送上 三元五毛以上交易 免費送到府上 快捷妥當 免費送餐時間：下午四時至上午十時 電話 683-1935

廣珍鐘飾舖 Kwong Chih Ho Co. MU 1-5816 39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. 新到 去蒂一號厚花菰 江南大菓 一級蜜棗 調味第一味本 各款青島草帽 台灣印畫竹盤 台灣金色鑲架宮燈

新美鮮味 新邊麵粉

廣珍鐘飾舖 Kwong Chih Ho Co. MU 1-5816 39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.



虹如劍玉如人美

宋大嫂

宋大嫂聽了歐陽威的話，不禁住花容失色，愈... 惡的對手呢，這大前年，恐怕凶多吉少了。說時，望着宋一銘。

黑風山揚威

宋一銘見他去後，即對歐陽威兄弟... 歐陽威兄弟，這大前年，恐怕凶多吉少了。說時，望着宋一銘。

奇病怪症錄

銀行行長 吃糞失魂... 歐陽威兄弟，這大前年，恐怕凶多吉少了。說時，望着宋一銘。



宋一銘見他去後，即對歐陽威兄弟... 歐陽威兄弟，這大前年，恐怕凶多吉少了。說時，望着宋一銘。

廠麵旗花 NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED 355 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820

廠麵華南 TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD. 136 Powell St., Vancouver 4, B.C. PHONE: 683 0733

局藥西中堂濟廣 Kwong Chai Tong Cc 122 Pender St., E. Vancouver 4, B. C. 電話 MU 1-8613

園桃 HO INN CHOPSUEY 79 Pender St. East Vancouver, 4, B. C.

CHINESE HERBS 111 Lamo St. Perry Rooms, 110 KAMLOOPS, B. C. CANADA

新屋舊屋生意柏文... 壹年新紅毛地磚入息樓宇兩伙都有十年批...

片打實業公司 Pender Realty & Insurance - Agencies Ltd. - 156 E. PENDER ST., MU 2-1851 Vancouver, B. C.

如因時間不便，可用郵通辦法與本行交易。滿地可銀行為加國最早之銀行

廣生雜貨行 KWONG MAN SANG & CO. 236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032

民國五十五年 片市魯別 達權社職員表

民國五十五年 企連打民治黨職員表

民國五十五年 雲埠洪門民治黨 實業部職員表

暗市黨館 ARMSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.

太陽的遊戲

太陽在高山上看日落時，看起來太陽是在地平線，其實，這只是太陽的「像」，此時真正的太陽已落在地平線以下了。

有一隊登山隊看見這種情形，當他們在高山上看日落的時候，時間已不早了，但登山隊上到頂上時，太陽還很高，由山頂上走到城裏，只有十里路，以平時在平地上走路估計，那時走到天黑還可以走十五里路，但是，當他們走出山脚的時候，天已黑了，要走到城裏還差五里路，這是什麼緣故呢？

這道理很簡單，他們在山頂所看到的太陽已經是在地平線以下了，他們因為沒有這個知識，才看了一次當。

在赤道一帶看日出或日落，比別的地方要延長幾分鐘，在緯度較高的地方延長到八分鐘到十三分鐘，這也是大氣折射的結果，所以在這些地方，白天的時間會比較長一點，有時甚至白天會延長幾小時。

太陽會變成階梯(旁木下同)圓形，揭穿了其中的道理，也就不覺得有什麼奧妙了，但是，太陽還有許多變化的現象，例如，有時太陽周圍又突然變成情形，這種不斷地變化的形狀，有時太陽在日出或日落時，忽而上升，忽而下落，有時落入地平又有線，時時跳地線上。

這種奇怪現象你見過嗎？為什麼太陽會這樣變化多端呢？

原來這是光線反折射所造成的。因為大氣的密度大小，並不一定有規則的按氣層分佈，而是隨各高度不同的氣溫在變化着，氣溫隨高度升高時，它的密度就會變小，光線通過這種變化不定的結構不規則的最低大氣層時，所發生的折射現象，叫做「反折射」，由於折射率不同，光線折射角不同，所以折射率大的光線折射角大，折射率小的光線折射角小，折射率大的光線折射角大，折射率小的光線折射角小，折射率大的光線折射角大，折射率小的光線折射角小。

倚紅事頭婆另眼相看，破例給予四個房間。

冷霜梅影姊妹名花

她們便獨自出心裁，鑿於當時的木樓，木材凋敝，牆壁洞穿，殊不雅觀，特採購好幾丈條布，把整個房間圍圍障，由屋頂以垂地下，不見一個磚一瓦。

冷霜梅影一對姊妹花，房間有這種陳設，自然膾炙人口。她們這樣講究房中傢俬，多少帶點「海派」作風，原來她們是粵人，生長滬濱，懸牌應徵，也是很有名的紅牌阿姑，在上海地頭，能够形勢艱難，來頭當不示弱於人。

冷霜梅影一對姊妹花，房間有這種陳設，自然膾炙人口。她們這樣講究房中傢俬，多少帶點「海派」作風，原來她們是粵人，生長滬濱，懸牌應徵，也是很有名的紅牌阿姑，在上海地頭，能够形勢艱難，來頭當不示弱於人。

冷霜梅影一對姊妹花，房間有這種陳設，自然膾炙人口。她們這樣講究房中傢俬，多少帶點「海派」作風，原來她們是粵人，生長滬濱，懸牌應徵，也是很有名的紅牌阿姑，在上海地頭，能够形勢艱難，來頭當不示弱於人。

冷霜梅影一對姊妹花，房間有這種陳設，自然膾炙人口。她們這樣講究房中傢俬，多少帶點「海派」作風，原來她們是粵人，生長滬濱，懸牌應徵，也是很有名的紅牌阿姑，在上海地頭，能够形勢艱難，來頭當不示弱於人。

冷霜梅影一對姊妹花，房間有這種陳設，自然膾炙人口。她們這樣講究房中傢俬，多少帶點「海派」作風，原來她們是粵人，生長滬濱，懸牌應徵，也是很有名的紅牌阿姑，在上海地頭，能够形勢艱難，來頭當不示弱於人。

冷霜梅影一對姊妹花，房間有這種陳設，自然膾炙人口。她們這樣講究房中傢俬，多少帶點「海派」作風，原來她們是粵人，生長滬濱，懸牌應徵，也是很有名的紅牌阿姑，在上海地頭，能够形勢艱難，來頭當不示弱於人。

冷霜梅影一對姊妹花，房間有這種陳設，自然膾炙人口。她們這樣講究房中傢俬，多少帶點「海派」作風，原來她們是粵人，生長滬濱，懸牌應徵，也是很有名的紅牌阿姑，在上海地頭，能够形勢艱難，來頭當不示弱於人。

於這種反常折射，最近地平的或太陽或月亮，有時便變成各種奇形怪狀，在古時候，人們不明白太陽變化的緣故，所以對於這種現象，叫做「太陽的遊戲」。

新怪的治疗方法

羅馬尼亞人以爲吃了河馬的肉便可治手足癱瘓。

埃及人更以吃了鴉片的肉，可以健行。

新內亞人普遍的相信蛇末是防治蛇咬的特效藥。

泰國人通常喜歡吃鼠肉來防止患小兒麻痺症，以狗屎來治瘡癤，以蛇肝治胃病。

日本風俗咳嗽可用蛇涎和糖和水沖服，據說常有奇效。胸膜炎用牛治療，腫脹用肉服用。

夏威夷的土人喜歡吞食壁虎，他們相信這可以防病，並可訓練健體。

在南非洲有一土族馬倫斯威族人，常常吞食蜘蛛，據說這可以防中暑。同時他們認爲胃病可以用蛇蠍來治療呢！

秘魯人習慣吃蠍子，他們說這可以治神經痛。

東南亞一帶的土人時以風灰灰治哮喘症。用靈藥治療神經炎，而以蒼蠅治療節炎。

據說這些奇古的治療術，都有特效，是否真實，就要專家去研究了。

倚紅事頭婆另眼相看，破例給予四個房間。

冷霜梅影一對姊妹花，房間有這種陳設，自然膾炙人口。她們這樣講究房中傢俬，多少帶點「海派」作風，原來她們是粵人，生長滬濱，懸牌應徵，也是很有名的紅牌阿姑，在上海地頭，能够形勢艱難，來頭當不示弱於人。

冷霜梅影一對姊妹花，房間有這種陳設，自然膾炙人口。她們這樣講究房中傢俬，多少帶點「海派」作風，原來她們是粵人，生長滬濱，懸牌應徵，也是很有名的紅牌阿姑，在上海地頭，能够形勢艱難，來頭當不示弱於人。

冷霜梅影一對姊妹花，房間有這種陳設，自然膾炙人口。她們這樣講究房中傢俬，多少帶點「海派」作風，原來她們是粵人，生長滬濱，懸牌應徵，也是很有名的紅牌阿姑，在上海地頭，能够形勢艱難，來頭當不示弱於人。

冷霜梅影一對姊妹花，房間有這種陳設，自然膾炙人口。她們這樣講究房中傢俬，多少帶點「海派」作風，原來她們是粵人，生長滬濱，懸牌應徵，也是很有名的紅牌阿姑，在上海地頭，能够形勢艱難，來頭當不示弱於人。

紀念五祖通告

爲通告事：照得夏曆五月廿五日(即公元九月九日)爲我洪門先烈五祖當年起義於龍虎山。舉行復國運動暨師出師之紀念日。乃推倒滿清政府，建立中華民國之前奏。希我加國洪門各級機關。請於該日正午高懸黑旗。開會紀念。以紀豐功而重大典。是所至盼。此佈。

紀念五祖通告

洪啓者：照得夏曆五月廿五日(即九月九日)爲我洪門先烈五祖當年起義於龍虎山。舉行復國運動暨師出師之紀念日。乃推倒滿清政府，建立中華民國之前奏。希我加國洪門各級機關。請於該日正午高懸黑旗。開會紀念。以紀豐功而重大典。是所至盼。此佈。

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
110-114 QUEEN'S ROAD, CENTRAL, HONG KONG.
經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

如君等需要銀行

給予便利及小心之服務
加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街夾禧街，喜市定夾禧街，請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何款項問題，彼能協助君等匯款往香港，開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及借款。
如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。
加拿大帝國商業銀行

雲高華埠洪門體育會

籌備特別徵文簡約
【一】有關於此體育運動的建設性之文獻。
【二】有關於華埠青年的事業發展與正當的文娛活動。
【三】截稿日期九月十日
【四】本會會取稿權，凡經錄取者，將以本會之名義答謝。
【五】來稿請寄交雲高華埠洪門體育會特別編輯部收。
Chinese Masonic Athletic Club
c/o The Chinese Times
1 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

黃炳超

BING C. WONG
專門商業中西文會計
及簿籍入帳
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 四四四號兩街
444 Main St.,
Vancouver, B.C.
電話 682-7561
按月上門服務 假期不誤

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

雲埠民治黨支部

紀念五祖通告

